

EC - DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer's name and address: Sinsion Technology Industrial Co., Ltd.
No. 11, Tongle Rd. Tangxia town, Pengjiang Qu
529085 Jiangmen City, Guangdong Province, P.R. China

Product: Coffee Maker
Model: CM-8006, CM-8007

Year of production: 2020

The designated product in accordance with the following EC directives:

- Electromagnetic Compability Directive 2014/30/EU (EMC)
- Low Voltage Directive 2014/35/EU (LVD)
- Commission regulation (EU) No. 10/2011 on plastic materials and articles intended to come into contact with food
- Regulation (EC) No. 1935/2004 Of The European Parliament and of the Council on materials and articles intended to come into contact with food (LFGB)
- Comission Regulation (EC) No. 1275/2008 (implementing Directive 2009/125/EC valid from 21. 10. 2009) with regard ecodesign requirement for standby and off mode electric power consumption (ERP)

Including amendments

Full compliance with the standards listed below proves the conformity of the designated product with the requirements of EC directives mentioned above.

| | |
|------------------------------------|--|
| EN 60335-1:2012/A11:2014 | Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements |
| EN 60335-2-15:2002/A11:2012 | Safety of household and similar electrical appliances — Part 2-15: Particular requirements for appliances for heating liquids |
| EN 62233:2008 | Measurement methods for electromagnetic fields of household appliances and similar apparatus with regard to human exposure |
| EN 55014-1:2006/A2:2011 | Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission |
| EN 55014-2:1997/A2:2008 | Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 2: Immunity - Product famliy standard |
| EN 61000-3-2:2014 | Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase) |
| EN 61000-3-3:2013 | Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection |
| EN 50564:2011 | Electrical and electronic household and office equipment — Measurement of low power consumption |

This declaration of conformity is issued at the sole responsibility of the manufacturer.

| | |
|---|--|
| The notified body in EC: | TÜV SÜD Product Service GmbH Ridlerstr. 65, 80339 Munich, Germany |
| Person authorised to compile the technical file: | Žan Moškotevc |
| Authorized representative in EC: | AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija |

Guangdong, 10.03.2020

Signature:
Beryl Feng
General manager



PREVOD: „EC” Deklaracija o usaglašenosti

Proizvođač:

Sinsion Technology Industrial Co., Ltd.
No. 11, Tongle Rd. Tangxia town, Pengjiang Qu
529085 Jiangmen City, Guangdong Province, P.R. China

Proizvod: Aparat za pripremu kafe**Model:** CM-8006, CM-8007**Godina proizvodnje:** 2020**Izjavljujemo da sa su gore navedeni proizvodi usaglašeni sa direktivama Evropske Unije:**

2014/30 EU Direktiva za elektromagnetsku kompatibilnost (EMC)

2014/35 EU Direktiva za električne uređaje niskog napona . (LVD)

10/2011 (EU) Regulativa o plastičnim materijalima koji dolaze u kontakt sa hranom

1935/2014 (EU) Regulativa o materijalima koji dolaze u kontakt sa hranom

1275/2008 (implementirana direktiva 2009/125/EC važi od 21.10.2009) ekodizajn (ERP)

Referentni broj primenjenih standarda:

| | |
|-----------------------------|--|
| EN 60335-1:2012/A11:2014 | Aparati za domaćinstvo i slični električni aparati - Bezbednost - Deo 1: Opšti zahtevi |
| EN 60335-2-15:2002/A11:2012 | Aparati za domaćinstvo i slični električni aparati – Bezbednost – Deo 2-15: Posebni zahtevi za aparate za zagrevanje tečnosti |
| EN 62233:2008 | Aparati za domaćinstvo i slični električni aparati - Elektromagnetska polja - Metode za evaluaciju i merenje |
| EN 55014-1:2006/A2:2011 | Elektromagnetska kompatibilnost – Zahtevi za aparate za domaćinstvo, električne alate i slične uređaje – Deo 1: Emisija |
| EN 55014-2:1997/A2:2008 | Elektromagnetska kompatibilnost – Zahtevi za električne aparate za domaćinstvo, električne alate i slične uređaje – Deo 2: Imunost – Standard za familiju proizvoda |
| EN IEC 61000-3-2:2014 | Elektromagnetska kompatibilnost (EMC) — Deo 3-2: Granice — Granice za emisije harmonika struje (ulazna struja uređaja ≤ 16 A po fazi) |
| EN 61000-3-3:2013 | Elektromagnetska kompatibilnost (EMC) — Deo 3-3: Granice — Ograničavanje promena napona, fluktuacija napona i flikera u javnim sistemima niskonaponskog napajanja, za uređaje čija je naznačena struja ≤ 16 A po fazi i koji ne podležu uslovljenom priključivanju |
| EN 50564:2011 | Električna i elektronska oprema za domaćinstvo i kancelarije - Merenje potrošnje u režimima male snage |

Naziv i adresa ispitne laboratorije:

TÜV SÜD Product Service GmbH
Ridlerstr. 65, 80339 Munich, Germany

Odgovorna osoba za sastavljanje tehničkih podataka:**Žan Moškotevc****Ovlašćeni predstavnik u EU:****AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija**

Guangdong, 10.03.2020

Beryl Feng
General manager

EC - DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer's name and address: Sinsion Technology Industrial Co., Ltd.
No. 11, Tongle Rd. Tangxia town, Pengjiang Qu
529085 Jiangmen City, Guangdong Province, P.R. China

Product: Coffee Maker
Model: CM-8006, CM-8007

Year of production: 2018

The designated product in accordance with the following EC directives:

- Electromagnetic Compability Directive 2014/30/EU (EMC)
- Low Voltage Directive 2014/35/EU (LVD)
- Commission regulation (EU) No. 10/2011 on plastic materials and articles intended to come into contact with food
- Regulation (EC) No. 1935/2004 Of The European Parliament and of the Council on materials and articles intended to come into contact with food (LFGB)
- Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)
- Regulation (Ec) No. 1907/2006 Of The European Parliament and of the Council concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH)
- Commission Regulation (EC) No. 1275/2008 (implementing Directive 2009/125/EC valid from 21. 10. 2009) with regard ecodesign requirement for standby and off mode electric power consumption (ERP)

Including amendments

Full compliance with the standards listed below proves the conformity of the designated product with the requirements of EC directives mentioned above.

| | |
|---------------------------------|---|
| EN 60335-1:2012 | Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements |
| EN 60335-2-15/A11:2012 | Safety of household and similar electrical appliances — Part 2-15: Particular requirements for appliances for heating liquids |
| EN 62233:2008 | Measurement methods for electromagnetic fields of household appliances and similar apparatus with regard to human exposure |
| EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 | Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission |
| EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008 | Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 2: Immunity - Product family standard |
| EN 61000-3-2:2014 | Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase) |
| EN 61000-3-3:2013 | Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection |
| IEC 62321:2008 | Electrotechnical products - Determination of levels of six regulated substances (lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls, polybrominated diphenyl ethers) |
| EN 50564:2011 | Electrical and electronic household and office equipment — Measurement of low power consumption |

The notified body in EC: TÜV SÜD Product Service GmbH

Ridlerstr. 65, 80339 Munich, Germany

Person authorised to compile the technical file: Žan Moškotevc

Authorized representative in EC: AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Guangdong, 26. 03. 2018

Signature:
Beryl Feng
General manager



PREVOD:
„EC” Deklaracija o usaglašenosti

Proizvođač:

Sinsion Technology Industrial Co., Ltd.
No. 11, Tongle Rd. Tangxia town, Pengjiang Qu
529085 Jiangmen City, Guangdong Province, P.R. China

Proizvod: Aparat za pripremu kafe

Model: CM-8006, CM-8007

Godina proizvodnje: 2018

Izjavljujemo da sa su gore navedeni proizvodi usaglašeni sa direktivame Evropske Unije:

2014/30 EU Direktiva za elektromagnetsku kompatibilnost (EMC)

2014/35 EU Direktiva za električne uređaje niskog napona . (LVD)

10/2011 (EU) Regulativa o plastičnim materijalima koji dolaze u kontakt sa hranom

1935/2014 (EU) Regulativa o materijalima koji dolaze u kontakt sa hranom

2011/65 EU Direktiva o štetnim materijama (RoHS)

1907/2006 Regulativa o hemijskim materijalima, evidenciji, klasifikaciji... (REACH)

1275/2008 (implementirana direktiva 2009/125/EC važi od 21.10.2009) ekodizajn (ERP)

Referentni broj primenjenih standarda:

| |
|---------------------------------|
| EN 60335-1:2012 |
| EN 60335-2-15/A11:2012 |
| EN 62233:2008 |
| EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 |
| EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008 |
| EN 61000-3-2:2014 |
| EN 61000-3-3:2013 |
| IEC 62321:2008 |
| EN 50564:2011 |

Naziv i adresa ispitne laboratorije:

TÜV SÜD Product Service GmbH
Ridlerstr. 65, 80339 Munich, Germany

Odgovorna osoba za sastavljanje tehničkih podataka:

Žan Moškotevc

Ovlašćeni predstavnik u EU:

AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Guangdong, 26. 03. 2018

Beryl Feng
General manager



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



POTVRDA O USAGLAŠENOSTI
CONFIRMATION OF CONFORMITY

Broj: **P07180400300**
No.

Podnosilac zahteva: AHAC d.o.o. PE Šentjur
Applicant: 3230 ŠENTJUR, REPUBLIKA SLOVENIJA
CESTA KOZJANSKEGA ODREDA 21

Proizvod: APARAT ZA PRIPREMANJE KAFE
Product:

Oznaka tipa/modela: CM-8006, CM-8007
Type:

Robna marka:
Trademark:

Proizvodjač: Sinsion Technology Industrial Co., Ltd.
Manufacturer: KINA

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*

Izvešaj/sertifikat: E8A 15 06 84546 033 od 18.06.2015.
Test report/Certificate:

Izdat od: TUV SUD Product Service GmbH
Issued by:

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti' (Sl. glasnik RS, 25/2016).

On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Rulebook on Electromagnetic Compatibility' (Official Gazette RS, 25/2016).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.

Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: **Važi do:**
Place and date: *Valid until:*
Niš, 08.10.2018. 07.10.2023.



Generalni direktor

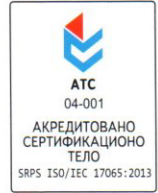
.....
Vladimir Vukašinić, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



POTVRDA O USAGLAŠENOSTI Broj: **P0818173100**
CONFIRMATION OF CONFORMITY No.

Podnosilac zahteva: AHAC d.o.o. PE Šentjur
Applicant: 3230 ŠENTJUR, REPUBLIKA SLOVENIJA
CESTA KOZJANSKEGA ODREDA 21

Proizvod: APARAT ZA PRIPREMANJE KAFE
Product:

Oznaka tipa/modela: CM-8006, CM-8007
Type:

Robna marka: ISKRA
Trademark:

Proizvodjač: Sinsion Technology Industrial Co., Ltd.
Manufacturer: KINA

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*

Izvešaj/sertifikat: Z1A 15 06 84546 031, 16.06.2016.
Test report/Certificate:

Izdat od: TUV SUD
Issued by:

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o električnoj opremi namenjenoj za upotrebu u okviru određenih granica napona' (Sl. glasnik RS, 25/2016).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Rulebook on Electrical Equipment designed for Use within Certain Voltage Limits' (Official Gazette RS, 25/2016).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: **Važi do:**
Place and date: *Valid until:*
Niš, 09.10.2018. 08.10.2023.



Generalni direktor

.....
Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs